

父母呼，應勿緩
Fù mǔ hū, yīng wù huǎn

When parents call, don't be slow to answer.

父母命，行勿懶
Fù mǔ mìng, xíng wù lǎn

When parents give an order, act, don't be lazy

父母教，須敬聽
Fù mǔ jiào, xū jìng tīng

When parents teach, one must listen respectfully.

父母責，須我承
Fù mǔ zé, xū wǒ chéng

When parents reprimand, one must accept.

冬則溫，夏則清
Dōng zé wēn, xià zé qīng

In winter keep warm; in summer keep cool

晨則省，昏則定
Chén zé shěng, hūn zé dìng

In the morning think over your conduct; in the evening settle down

出必告，返必面
Chū bì gào, fǎn bì miàn

When leaving one must tell one's parents; upon returning one must see one's parents face-to face.

居有常，業無變
Jū yǒu cháng, yè wú biàn

There should be regularity in one's daily life, and no change in one's career.

事雖小，勿擅為
Shì suī xiǎo, wù shàn wèi

Though a matter may be small, don't act arbitrarily.

苟擅為，子道虧
Gǒu shàn wèi, zǐ dào kū

If one acts arbitrarily, the code that a son ought to follow gets damage.

物雖小，勿私藏
Wù suī xiǎo, wù sī cáng

Though a thing may be small, don't selfishly hoard it.

苟私藏，親心傷
Gǒu sī cáng, qīn xīn shāng

If one selfishly hoards, the parents' hearts will be hurt.

親所好，力為具
Qīn suǒ hào, lì wèi jù

What parents like, make an effort to possess.

親所惡，謹為去
Qīn suǒ è, jǐn wèi qù

What parents despise, carefully get rid of.

身有傷，貽親憂
Shēn yǒu shāng, yí qīn yōu

Injury to one's body brings parent worry.

德有傷，貽親羞
Dé yǒu shāng, yí qīn xiū

Injury to one's character brings parent shame.

